

Is le meaisínaistriúchán [Nasc] a gineadh aistriúchán an leathanaigh seo. Is féidir earráidí a bheith i meaisínaistriúcháin a d'fhéadfadh soiléireacht agus cruinneas a laghdú; ní ghlacann an tOmbudsman aon dliteanas i leith aon neamhréireachtaí. Chun an fhaisnéis is iontaofa agus an deimhneacht dhlíthiúil a fháil, féach ar an leagan foinseach i Béarla atá nasctha thuas. Chun tuilleadh eolais a fháil féach ar ár [mbeartas teanga agus aistriúcháin \[Nasc\]](#).

An chaoi ar dhéileáil Grúpa an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta (BEI) le haistriú iar-Leas-Uachtaráin le bheith ina Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin ar ‘banc náisiúnta le haghaidh spreagtha’

Cás oscailte

Cás 611/2022/KR - Tosaithe an 24/06/2022 - Cinneadh an 31/10/2023 - Institiúid ábhartha
An Banc Eorpach Infheistíochta (Cásanna inar aimsíodh míriarachán) |

Uachtarán

An Banc Eorpach Infheistíochta

A Uachtaráin, a chara,

Tá gearán faighte agam ó Uas. X in aghaidh BEI. Baineann an gearán leis an gcaoi ar láimhseáil Grúpa BEI aistriú iar-Leas-Uachtarán BEI [1] , a bhí ina Chathaoirleach ar Bhord an Chiste Eorpaigh Infheistíochta (CEI) [2] , chuig banc náisiúnta le haghaidh spreagtha [3] na hIodáile, Cassa Depositi & Prestiti SpA (dá ngairtear CDP). De réir an ghearánaigh, ní raibh an bealach inar láimhseáil Grúpa BEI an ghníomhaíocht iar-shainordaithe sin i gcomhréir le roinnt forálacha i gCód Iompair MC BEI. [4]

Chinn mé fiosrúchán a oscailt chun gnéithe áirithe den ghearán seo a scrúdú, lena n-áirítear an ndearna BEI gach beart ba ghá chun measúnú a dhéanamh ar na rioscaí a bhaineann le coibhleachtaí leasa, agus chun na rioscaí sin a mhaolú, maidir leis an ngníomhaíocht iar-shainordaithe seo.

Chun críche an fhiosrúcháin seo, bheinn buíoch díot dá bhféadfá freagra a thabhairt ar na ceisteanna atá iniata san iarscríbhinn.



Iarraim freisin rochtain a fháil ar m'fhoireann fiosrúcháin chun iniúchadh a dhéanamh ar gach doiciméad i gcomhad an BEI maidir leis an méid seo a leanas:

i. Gnómháíocht iar-shainordaithe an iar-Leas-Uachtaráin agus an chaoi ar láimhseáil Grúpa BEI é, lena n-áirítear aon bhearta maolaitheacha a rinne sé;

II. Iarmhairtí a bhaineann le cúraimí agus freagrachtaí iar-Leas-Uachtarán maidir le CDP;

III. Na dearbhuithe leasa is déanaí ó Leas-Uachtarán roimhe seo, lena n-áirítear na blianta 2018, 2019, 2020 agus 2021; agus

IV. Cinnteoireacht maidir le hionstraimí maoinithe idir Grúpa BEI agus CDP, inar ghlac an iar-Leas-Uachtarán páirt, ina n-aonar nó mar chomhalta de chomhlacht coláisteach, tar éis an 14 Márta 2019.

v. Treoirínte Ghrúpa BEI maidir le Coinbhleachtaí Leasa.

Má mheasann BEI go bhfuil doiciméid eile ábhartha i ndáil leis an ngearán sin, ba cheart go mbeadh an tsaoirse aige iad a roinnt freisin. [5]

Tabhair do d'aire gur dócha go seolfaidh mé do fhreagra agus d'iatáin ghaolmhara chuig an ngearánach le haghaidh barúlacha [6]. Féadfaidh mé cinneadh a dhéanamh freisin do fhreagra a chur ar fáil don phobal.

Is féidir le d'oifig teagmháil a dhéanamh chun teacht ar chomhaontú maidir leis na socruithe chun an chigireacht a dhéanamh, más féidir, roimh an 16 Meán Fómhair 2022.

Bheinn buíoch de fhreagra BEI a fháil faoin 14 Deireadh Fómhair 2022. Tar éis doiciméid a iniúchadh agus do fhreagra a fháil, féadfaidh an fhoireann fiosrúcháin cruinniú a iarraidh le hionadaithe BEI.

Mise ó chroí,

Emily O'Reilly Ombudsman Eorpach

Strasbourg, 24/06/2022



Iarscríbhinn — Ceisteanna

Líomhnaíonn an gearánach go ndearnadh sárú ar Chód Iompair MC an BEI, go háirithe Airteagail 1.8 “Coinbhleacht leasa”, 1.9 “Sochair phearsanta”, 1.10 “Faisnéis ón taobh istigh — déileáil chos istigh”, 1.13 “Dearbhuithe ón gCoiste Bainistíochta”, 2.4 “Caighdeáin bhunúsacha iompair maidir le Bainistiú an BEI” agus 4 “Gníomhaíochtaí le linn na tréimhse marana”. Ar deireadh, maíonn an gearánach go raibh baint ag an iar-Leas-Uachtarán le hearcú nó le deiseanna fostaíochta a thairiscint do bhaill foirne Ghrúpa BEI a bhog go CDP ina dhiaidh sin.

I. Dúirt BEI, mar fhreagra ar an ngearánach, go raibh sé “ar an eolas go cuí agus go tráthúil ón [iar-Leas-Uachtarán] maidir leis an gceapachán féideartha [...]”. Ón doiciméadacht atá ar fáil don Ombudsman, dealraíonn sé gur chuir iar-Leas-Uachtarán BEI in iúl don BEI faoina cheapachán an 27 Bealtaine 2021. Ba é seo an lá a ceapadh cruinniú Scairshealbhóirí CDP ina Phríomhfheidhmeannach agus ina Bhainisteoir Ginearálta ar CDP, i bhfeidhm ón 1 Meitheamh 2021.

Sa chomhthéacs seo, ar iarr an BEI ar an iar-Leas-Uachtarán nuair a tháinig sé ar an eolas faoina cheapachán féideartha ag CDP? Más amhlaidh atá, cén dáta a cuireadh in iúl do BEI é? Mura raibh, cén fáth nár iarr BEI an fhaisnéis sin?

II. Áirítear i dtuarascálacha ó na meáin go raibh iar-Leas-Uachtarán ina iarrthóir ar phost mar Chathaoirleach ar CDP i nós imeachta ceapacháin a bhí ar siúl in 2018. Dar leis an mBanc Eorpach Infheistíochta, an raibh a iarrthóireacht in 2018 ina shiocair le leas pearsanta an iar-Leas-Uachtaráin a d’fhéadfadh tionchar a imirt ar chomhlíonadh neamhchlaonta oibiachtúil a chuid dualgas, nó ar léir go raibh tionchar aige air?

III. An ndearna BEI imscrúdú ar mhaímh an ghearánaigh maidir le samplaí d’úsáid líomhnaithe faisnéise ón taobh istigh ag an iar-Leas-Uachtarán?

Más ea, cad iad na torthaí a bhí ar BEI?

Mura raibh, cén réasúnaíocht a bhí ann gan na héilimh sin a imscrúdú?

IV. Ina fhreagra ar an ngearánach, dúirt BEI go bhfuil an iar-Leas-Uachtarán fós faoi cheangal docht ag an oibleagáid rúndachta i ndáil le faisnéis a fhaightear le linn dó a dhualgais a chomhlíonadh. Conas a dhéanann BEI faireachán ar chomhlíonadh na hoibleagáide sin agus, más gá, conas a dhéanann sé é a fhorfheidhmiú?

V. Cad é ról an iar-Leas-Uachtaráin, le linn a thréimhse ag Grúpa BEI, maidir le socruithe maoinithe a bhaineann le CDP? Conas a d’áirithigh Grúpa BEI go gcomhlíonfaí a Chód Iompair MC, go háirithe i dtéarmaí an toirmisc maidir le ‘idirbheartaíocht aonair tionscadail agus cur chun feidhme aonair’ ón 14 Márta 2019?

VI. Ina ról mar Chathaoirleach CEI, an raibh an t-iar-Leas-Uachtarán faoi réir aon rialacha



eiticiúla maidir le rioscaí coinbhleachtaí leasa a sheachaint?

VII . Thagair an gearánach do roinnt ball foirne de chuid Ghrúpa an BEI a chuaigh isteach in CDP ó ceapadh an Leas-Uachtarán mar a bhí ina Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin agus ina Bhainisteoir Ginearálta ar CDP. Ar chuir Grúpa BEI aon bheart maolaitheach i bhfeidhm a chuirfeadh cosc ar iar-Leas-Uachtarán deiseanna fostaíochta a earcú nó a thairiscint do bhaill foirne BEI? Mura bhfuil, cén fáth?

VIII . I mí Lúnasa 2021, leasaigh BEI a Chód Iompair MC. Luaitear san Airteagal nua 6.2 a) nach bhfuil “ *ceapachán chuig post san earnáil phoiblí agus/nó fostaíocht i gcáil seirbhíse poiblí agus aon phost oifigiúil poiblí i mBallstát nó in aon cheann dá institiúidí poiblí* ” faoi réir údarú an ECC, amhail faoin gCód Iompair MC a bhí ann roimhe seo, ach ní mór dearbhú a thabhairt do Chathaoirleach ECC anois. An bhféadfadh BEI míniú a thabhairt ar an réasúnaíocht atá leis an athrú sin agus cén fáth a mbaineann an eisceacht sin le ceanglas údaraithe ECC ginearálta le bainc náisiúnta le haghaidh spreagtha?

[1] Rinneadh ceapachán an iar-Leas-Uachtaráin a athnuachan an 16 Lúnasa 2013 agus an 16 Lúnasa 2019.

[2] Féach:

https://www.eif.org/who_we_are/governance/board_of_directors/SCANNAPIECO.htm.

[3] Feidhmíonn bainc náisiúnta le haghaidh spreagadh mar idirghabhálaithe airgeadais d'infheistíochtaí Ghrúpa BEI.

[4] Bhí leagan 2019 infheidhme ag an am:

https://www.eib.org/attachments/thematic/code_conduct_MC_en.pdf [Nasc]

[5] Ní dhéanfar faisnéis ná doiciméid a mheasann d'institiúid rúnda a nochtadh don ghearánach ná d'aon duine eile gan comhaontú roimh ré ó BEI. I gcomhréir le hAirteagail 4.8 agus 9.4 d'Fhorálacha Cur Chun Feidhme an Ombudsman Eorpaigh, scríosfar faisnéis agus doiciméid den sórt sin ó chomhaid an Ombudsman Eorpaigh go gairid tar éis don fhiosrúchán a bheith críochnaithe: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/resources/provisions.faces> [Nasc].

[6] Más mian leat doiciméid nó faisnéis a chur isteach a mheasann tú a bheith faoi rún, agus nár cheart a nochtadh don ghearánach, cuir 'faoi rún' orthu, le do thoil. Is féidir ríomhphoist chriptithe a sheoladh chuig ár mbosca ríomhphoist tiomnaithe. Scríosfar faisnéis agus doiciméid den chineál sin ó chomhaid an Ombudsman Eorpaigh go gairid tar éis don fhiosrúchán a bheith críochnaithe.